

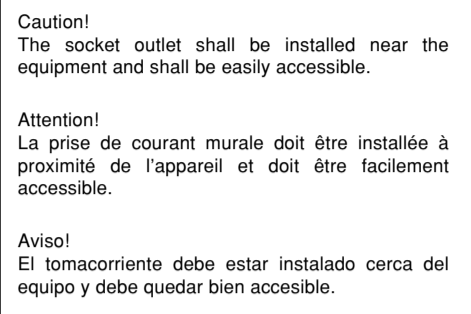
## In U.S.A. only:

WARNING – FCC Regulations state that any unauthorized changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



PRINTED IN CHINA / IMPRIMÉ EN CHINE / IMPRESO EN CHINA  
00CT(TINSZ0410EHZZ)

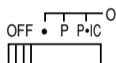
## SHARP CORPORATION

## OPERATIONAL NOTES

To insure trouble-free operation of your SHARP calculator, we recommend the following:

- The calculator should be kept in areas free from extreme temperature changes, moisture, and dust.
- A soft, dry cloth should be used to clean the calculator. Do not use solvents or a wet cloth.
- Since this product is not waterproof, do not use it or store it where fluids, for example water, can splash onto it. Raindrops, water spray, juice, coffee, steam, perspiration, etc. will also cause malfunction.
- If service should be required, use only a SHARP servicing dealer, a SHARP approved service facility or SHARP repair service.
- If you pull out the power cord to cut electricity completely, the presently stored tax rate will be cleared.

## OPERATING CONTROLS



**POWER SWITCH; PRINT / ITEM COUNT MODE SELECTOR:**

"OFF": Power OFF  
 "P": Power ON. Set to the non print mode.  
 "P+": Power ON. Set to the print mode.  
 "P-IC": Power ON. Set to the print and item count mode.

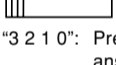
For addition or subtraction, each time  $\pm$  is pressed, 1 is added to the item counter, and each time  $\pm$  is pressed, 1 is subtracted.

- The count is printed when the calculated result is obtained.
- Pressing of  $\times$ ,  $\div$ ,  $\%$ ,  $\square$  clears the counter.

\* The built-in LCD backlight turns on when the calculator's power is on and turns off when the power is off.

Note: The counter has a maximum capacity of 3 digits (up to  $\pm 999$ ). If the count exceeds the maximum, the counter will recount from zero.

## DECIMAL / ADD MODE SELECTOR:



"3 2 1 0": Presets the number of decimal places in the answer.

"F": The answer is displayed in the floating decimal system.

"A": The decimal point in addition and subtraction entries is automatically positioned to the 2nd digit from the lowest digit of entry number. Use of the add mode permits addition and subtraction of numbers without entry of the decimal point. Use of  $\downarrow$ ,  $\times$  and  $\pm$  will automatically override the add mode and decimally correct answers will be printed.

## ROUNDING SELECTOR:

Set Decimal Selector to 2.  
 $4 \div 9 = 0.444 \dots$ ,  $5 \div 9 = 0.555 \dots$

	4 $\div$ 9 $\square$	5 $\div$ 9 $\square$
5/4	0.44	0.56
$\downarrow$	0.44	0.55

Note: The decimal point floats during successive calculation by the use of  $\times$  or  $\div$ .  
 If the decimal selector is set to "F" then the answer is always rounded down ( $\downarrow$ ).

## GRAND TOTAL MODE SELECTOR:

"GT": This selector will accumulate the following: ("\* +\*" will be printed.)

- Addition and subtraction totals obtained with  $\pm$ .
- Product and quotient totals obtained with  $\times$  or  $\div$ .
- Answers obtained with  $\%$  or  $\text{MU}$ .

"\*": Neutral

## PAPER FEED KEY

## LAST DIGIT CORRECTION KEY

## GRAND TOTAL KEY:

Prints and clears the "GT" memory contents.

## NON-ADD / SUBTOTAL KEY:

**Non-add** – When this key is pressed right after an entry of a number in the Print mode, the entry is printed on the left-hand side with "F".  
 This key is used to print out numbers not subjects to calculation such as code, date, etc.

**Subtotal** – Used to get subtotal(s) of additions and/or subtractions. When pressed following  $\pm$  or  $\square$ , the subtotal is printed with "0" and the calculation may be continued.

## CLEAR/CLEAR ENTRY KEY:

**Clear** – This key also serves as a clear key for the calculation register and resets an error condition.

**Clear entry** – When pressed after a number and before a function, clear the number.

## TOTAL KEY:

When pressed after  $\pm$  or  $\square$ , prints the total of addition and subtraction with "\*".

## EQUAL KEY:

Gives the results of multiplication and division and performs repeat calculations with a constant.

## Multiplication:

The calculator will automatically remember the first number entered (the multiplicand) and  $\times$  instruction.  
**Division:**  
 The calculator will automatically remember the second number entered (the divisor) and  $\div$  instruction.

## PRÉCAUTIONS

Afin d'assurer un fonctionnement sans ennui de la calculatrice SHARP, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Ne pas laisser la calculatrice dans les endroits sujets à de forts changements de température, à l'humidité, et à la poussière.
- Pour le nettoyage de la calculatrice, utiliser un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de solvants ni un chiffon humide.
- Cet appareil n'étant pas étanche, il ne faut pas l'utiliser ou l'entreposer dans des endroits où il risquerait d'être mouillé, par exemple par de l'eau. La pluie, l'eau brumisée, l'humidité, le café, la vapeur, la transpiration, etc. sont à l'origine de dysfonctionnements.
- Si une réparation s'avérait nécessaire, confier l'appareil à un distributeur agréé par SHARP et assurant l'entretien, à un service d'entretien agréé par SHARP, ou à un centre d'entretien SHARP.
- Si la fiche du cordon d'alimentation est débranchée de telle sorte que l'alimentation électrique se trouve complètement coupée, le taux de taxe présentement mis en mémoire est effacé.

## LES COMMANDES



**INTERRUPTEUR; SÉLECTEUR DE MODE D'IMPRESSION / COMPTAGE D'ARTICLES:**

"OFF": Mise hors tension.  
 "P+": Mise sous tension. Pour choisir le mode de non impression.  
 "P-": Mise sous tension. Pour choisir le mode d'impression.  
 "P-IC": Mise sous tension. Pour choisir le mode d'impression et de comptage d'articles.

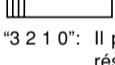
Lors des additions et des soustractions, chaque fois que l'on appuie sur  $\pm$ , une unité est ajoutée au compteur d'articles et chaque fois que l'on appuie sur  $\square$ , une unité est retranchée.

- Le compte est imprimé lorsque le résultat calculé est obtenu.
- Le compteur revient à zéro en agissant sur  $\times$ ,  $\div$ ,  $\%$ ,  $\square$ .

\* Le rétro-éclairage de l'écran à cristaux liquides intégré s'allume quand la calculatrice est mise sous tension et s'éteint quand elle est mise hors tension.

Note: La capacité du compteur est de 3 chiffres maximum (jusqu'à  $\pm 999$ ). Si le compte dépasse ce maximum, le compteur repartira de zéro.

## SÉLECTEUR DE MODE DÉCIMAL / ADDITION:



"3 2 1 0": Le préétablit le nombre de décimales dans le résultat.

"F": Le résultat est affiché dans le système à virgule flottante.

"A": Lors des opérations d'addition et de soustraction, le point décimal est automatiquement placé à gauche du 2ème chiffre en partant de la droite. Le mode addition permet l'addition et la soustraction de nombres sans que la frappe du point décimal soit nécessaire. L'emploi des  $\downarrow$ ,  $\times$  et  $\pm$  annule automatiquement le mode addition et permet l'impression du résultat, le point décimal étant placé à l'endroit approprié.

## SÉLECTEUR D'ARRONDI:

Placer le sélecteur de décimale sur 2.  
 $4 \div 9 = 0.444 \dots$ ,  $5 \div 9 = 0.555 \dots$

	4 $\div$ 9 $\square$	5 $\div$ 9 $\square$
5/4	0.44	0.56
$\downarrow$	0.44	0.55

Note: La virgule flotte durant un calcul successif en utilisant  $\times$  ou  $\div$ .  
 Si le sélecteur de décimale est sur la position "F", le résultat est toujours arrondi à la valeur inférieure ( $\downarrow$ ).

## SÉLECTEUR DE MODE DE TOTAL GÉNÉRAL:

"GT": Ce sélecteur accumulera ce qui suit: ("\* +\*" imprimé.)

- Totaux de somme et resta obtenus avec  $\pm$ .
- Totaux de produit et de quotient obtenus avec  $\times$  ou  $\div$ .
- Les résultats obtenus avec  $\%$  ou  $\text{MU}$ .

"\*": Neutre, GT OFF (arrêt)

## TOUCHE DE MONTÉE DE PAPIER

## TOUCHE DE CORRECTION DU DERNIER CHIFFRE:

## TOUCHE DE TOTAL GÉNÉRAL:

Imprime le contenu de la mémoire du total général "GT" et l'efface.

## TOUCHE DE NON ADDITION / TOTAL PARTIEL:

**Non addition** – Lorsqu'on agit sur cette touche juste après l'introduction d'un nombre dans le mode d'impression, l'entrée est imprimée à gauche avec "F".  
 Cette touche sert à imprimer des nombres qui ne sont pas sujets au calcul tels que les codes, les dates, etc.

**Total partiel** – Sert à obtenir le(s) total(aux) partiel(s) des additions et/ou des soustractions. Lorsqu'on agit sur cette touche à la suite de  $\pm$  ou  $\square$ , le total partiel est imprimé conjointement avec "0" et le calcul peut continuer.

## TOUCHE EFFACEMENT / D'EFFACEMENT DES ENTREES:

**Effacement** – Cette touche sert également de touche d'effacement des registres de calcul et annule une condition d'erreur.

**Effacement des entrées** – Efface un nombre qui a été introduit avant l'utilisation d'une touche de fonction.

## TOUCHE TOTAL:

Utilisée après une touche  $\pm$ ,  $\square$ , elle imprime le total d'une addition ou d'une soustraction avec le symbole "\*".

## TOUCHE SIGNÉ ÉGAL:

Donne le résultat de multiplications, de divisions et effectue des calculs répétés avec une constante.

## Multiplication:

La calculatrice rappelle automatiquement le premier nombre introduit (le multiplicande) ainsi que l'instruction  $\times$ .

**Division:**  
 La calculatrice rappelle automatiquement le deuxième nombre introduit (le diviseur) ainsi que l'instruction  $\div$ .

EL-1192BL

## CHANGE SIGN KEY:

Changes the algebraic sign of a number (i.e., positive to negative or negative to positive).

## MARKUP KEY:

Used to perform mark-ups, percent change and automatic add on/discount.

## RECALL AND CLEAR MEMORY KEY

## RECALL MEMORY KEY

## STORE KEY:

This key is used to store the tax rate.

- A maximum of 4 digits can be stored (decimal point is not counted as a digit).
- Only one rate can be stored. If you enter a new rate, the previous rate will be cleared.

## TAX-INCLUDING KEY

## PRE-TAX KEY

## DISPLAY SYMBOLS:

**M** : Memory symbol  
 Appears when a number is in the memory.

**-** : Minus symbol  
 Appears when a number is negative.

**E** : Error symbol  
 Appears when an overflow or other error is detected.

**G** : Grand total memory symbol  
 Appears when a number is in the grand total memory.

**TAX+** : Tax-including symbol  
 Appears when the total calculated includes tax.

**TAX-** : Pre-tax symbol  
 Appears when the total calculated excludes tax.

**TAX** : Tax rate symbol  
 Appears when the tax rate is set.

## INK ROLLER REPLACEMENT

If printing is blurry even when the ink roller is in the proper position, replace the roller.

Ink roller: Type EA-781R-BK (Black)  
 Type EA-781R-RD (Red)

**WARNING**  
 APPLYING INK TO WORN INK ROLLER OR USE OF UNAPPROVED INK ROLLER MAY CAUSE SERIOUS DAMAGE TO PRINTER.

- Set the power switch to OFF.
- Remove the printer cover. (Fig. 1)
- Remove the ink roller by turning it counterclockwise and pulling it upward. (Fig. 2)
- Install the correct color new ink roller and press it in the correct position. Make sure that the ink roller is securely in place. (Fig. 3)
- Put back the printer cover.

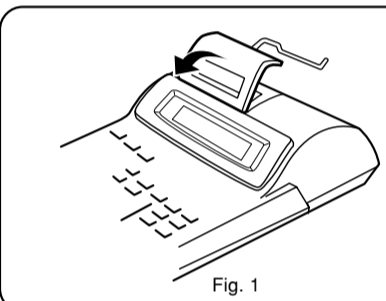


Fig. 1

**Cleaning the printing mechanism**  
 If the print becomes dull after long time usage, clean the printing wheel according to the following procedures:

- Remove the printer cover and the ink roller.
- Install the paper roll and feed it until it comes out of the front of the printing mechanism.
- Put a small brush (like a tooth brush) lightly to the printing wheel and clean it by pressing  $\square$ .
- Put back the ink roller and the printer cover.

Notes: • Never attempt to turn the printing belt or restrict its movement while printing. This may cause incorrect printing.  
 • Do not rotate the printing mechanism manually, this may damage the printer.

## TOUCHE DE CHANGEMENT DE SIGNE:

Permet de changer le signe algébrique d'un nombre (c.à.d. de positif à négatif ou de négatif à positif).

## TOUCHE DE MAJORATION:

Cette touche sert à effectuer les hausses de prix, le changement de pourcentage et les majorations/rabais automatiques.

## TOUCHE DE RAPPEL ET D'EFFACEMENT DE LA MÉMOIRE

## TOUCHE DE RAPPEL DE LA MÉMOIRE

## TOUCHE ENREGISTREMENT:

Cette touche permet de mettre en mémoire un taux de taxe.

- 4 chiffres, au plus, peuvent être mis en mémoire (le point décimal ne compte pas pour un chiffre).
- Un seul taux peut être mis en mémoire. L'enregistrement d'un nouveau efface le précédent.

## TOUCHE DE TAXE INCLUE

## TOUCHE DE PRÉTAXE

## SYMBOLES AFFICHÉS:

**M** : Symbole de mémoire  
 Visualisé lorsqu'un nombre est mis en mémoire.

**-** : Symbole de soustraction  
 Visualisé lorsque le nombre est négatif.

**E** : Symbole d'erreur  
 Visualisé en cas d'erreur ou de dépassement de capacité.

**G** : Symbole de mémoire du total général  
 Apparaît lorsqu'un nombre se trouve dans la mémoire du total général.

**TAX+** : Symbole de taxe incluse  
 Visualisé lorsque le total calculé inclut la taxe.

**TAX-** : Symbole de prétaxe  
 Visualisé lorsque le total calculé exclu la taxe.

**TAX** : Symbole de taux de taxe  
 Visualisé aussi lorsque le taux de taxe est réglé.

## REPLACEMENT DU CYLINDRE ENCREUR

Si l'impression est floue bien que le cylindre encreur soit dans la position convenable, remplacer ce cylindre.

Cylindre encreur: Type EA-781R-BK (Noir)  
 Type EA-781R-RD (Rouge)

**AVERTISSEMENT:**  
 LE FAIT D'APPLIQUER DE L'ENCRE A UN CYLINDRE ENCREUR ABIMÉ, OU D'UTILISER UN CYLINDRE ENCREUR NON-APPROUVÉ PEUT CAUSER DE GRAVES DÉGÂTS A L'IMPRIMANTE.

- Placer l'interrupteur sur la position OFF.
- Retirer le couvercle de l'imprimante. (Fig. 1)
- Retirer le cylindre en rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et en le tirant vers le haut. (Fig. 2)
- Installer le cylindre encreur neuf et pousser la manette du cylindre encreur. Vérifier que le cylindre encreur est bien en place. (Fig. 3)
- Remettre en place le couvercle de l'imprimante.

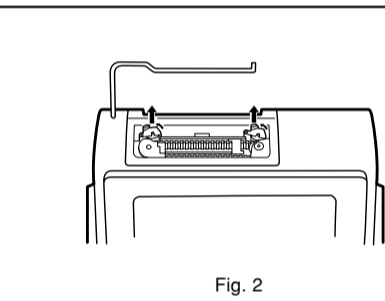


Fig. 2

**Nettoyage du mécanisme d'impression**  
 Si l'impression devient faible après une longue période d'utilisation, nettoyer la roue imprimante en suivant les instructions ci-dessous:

- Retirer le couvercle de l'imprimante et le cylindre encreur.
- Mettre le rouleau de papier en place et faire avancer le papier jusqu'à ce qu'il sorte par l'avant du mécanisme d'impression.
- Placer une petite brosse (telle qu'une brosse à dents) sur la roue imprimante et la nettoyer en appuyant sur  $\square$ .
- Remettre le cylindre encreur et le couvercle de l'imprimante en place.

Remarques: • Pendant l'impression, ne tentez pas de tourner la courroie d'impression ni d'en empêcher le mouvement. Cela peut facilement provoquer une erreur d'impression.  
 • Éviter de faire tourner la roue imprimante à la main, l'imprimante pourrait être endommagée de cette manière.

## PAPER ROLL REPLACEMENT

Never insert paper roll if torn. Doing so will cause paper to jam.

- Always cut leading edge with scissors first.**
- Insert the leading edge of the paper roll into the opening. (Fig. 1)
  - Turn the power on and feed the paper by pressing  $\square$ . (Fig. 2)
  - Lift the attached metal paper holder up and insert the paper roll to the paper holder. (Fig. 3)

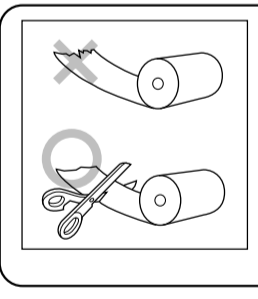


Fig. 1

DO NOT PULL PAPER BACKWARDS AS THIS MAY CAUSE DAMAGE TO PRINTING MECHANISM.

## ERRORS

There are several situations which will cause an overflow or an error condition. When this occurs, "E" will be displayed. The contents of the memory at the time of the error are retained.

If an "0-E" is displayed at the time of the error, "-----" will be printed in red and  $\square$  must be used to clear the calculator.

## Error conditions:

- When the integer portion of an answer exceeds 12 digits.
- When the integer portion of the contents of the memory exceeds 12 digits.  
 (Ex.  $\text{MU}$  999999999999  $\text{MU}$  1  $\text{MU}$ )
- When any number is divided by zero. (Ex.  $5 \div 0 \square$ )

## SPECIFICATIONS

Operating capacity: 12 digits  
 Printing speed: Approx. 2.6 lines/sec.  
 Printing paper:  
 57mm (2-1/4") – 58mm (2-9/32") wide  
 80mm (3-5/32") in diameter (max.)  
 Operating temperature:  
 0°C – 40°C (32°F – 104°F)  
 Power consumption: mA  
 Dimensions:  
 200 mm (W) x 251 mm (D) x 62 mm (H)  
 (7-7/8" (W) x 9-7/8" (D) x 2-7/16" (H))  
 Weight: Approx. g ( lb. )  
 Accessories:  
 1 paper roll, 2 ink rollers (installed), and operation

## PRINTING SECTION

Printer: Mechanical printer  
 Printing speed: Approx. 2.6 lines/sec.  
 Printing paper:  
 57mm (2-1/4") – 58mm (2-9/32") wide  
 80mm (3-5/32") in diameter (max.)  
 Operating temperature:  
 0°C – 40°C (32°F – 104°F)  
 Power consumption: mA  
 Dimensions:  
 200 mm (W) x 251 mm (P) x 62 mm (H)  
 Poids: Env. g  
 Accessoires:  
 1 rouleau de papier, 2 cylindres encruteurs (installés), et mode d'emploi

## ERREURS

Il existe plusieurs cas qui entraînent un dépassement de capacité ou une situation d'erreur. Si cela se produit, "E" sera affiché. Le contenu de la mémoire au moment de l'erreur est préservé.

Si un "0-E" s'affiche au moment de l'erreur, "-----" s'imprime en rouge et il faut utiliser  $\square$  pour effacer l'erreur.

## Conditions d'erreur:

- Lorsque la partie entière d'un résultat dépasse 12 chiffres.
- Lorsque la partie entière du nombre en mémoire excède 12 chiffres.  
 (Ex.  $\text{MU}$  999999999999  $\text{MU}$  1  $\text{MU}$ )
- Lorsqu'un nombre est divisé par zéro. (Ex.  $5 \div 0 \square$ )

## FICHE TECHNIQUE

Capacité de travail: 12 chiffres  
 Alimentation:  
 CA: 120V, 60Hz  
 Calculs:  
 Quatre opérations arithmétiques, multiplication et division par une constante, élévation à une puissance, majoration, taxe, additions et soustraction successives, inverse, total général, comptage d'articles, hausse, calcul en mémoire, etc.

## SECTION IMPRESSION

Imprimante: Imprimante mécanique  
 Vitesse d'impression: Env. 2,6 lignes/seg.  
 Papier d'impression:  
 Largeur: 57 mm – 58 mm  
 Diamètre (max.): 80 mm  
 Température: 0°C – 40°C  
 Consommation: mA  
 Dimensions:  
 200 mm (L) x 251 mm (P) x 62 mm (A)  
 Poids: Env. g  
 Accessoires:  
 1 rouleau de papier, 2 rodillos entintadores (instalado), y manual de manejo

## TECLA DE CAMBIO DE SIGNO:

Cambia el signo algebraico de un número (es decir, de positivo a negativo o de negativo a positivo).

## TECLA DE USO MULTIPLE:

Se usa para llevar a cabo aumentos, cambios de porcentaje y recargos/descuentos automáticos.

## TECLA DE TOTAL Y BORRADO DE MEMORIA

## TECLA DE TOTAL PARCIAL EN MEMORIA

## TECLA DE ALMACENAMIENTO:

Esta tecla se utiliza para almacenar el tipo de impuesto.

- Se podrá almacenar un máximo de 4 dígitos (la coma decimal no se cuenta como un dígito).
- Sólo se podrá almacenar un tipo. Si introduce un nuevo tipo, el tipo anterior se borra.

## TECLA DE INCLUSIÓN DE IMPUESTOS

## TECLA DE ANTES DE IMPUESTOS

## SIMBOLOS DE LA EXHIBICION:

**M** : Símbolo de memoria  
 Aparece cuando un número se almacena en la memoria.

**-** : Símbolo menos  
 Aparece cuando el número es negativo.

**E** : Símbolo de error  
 Aparece cuando se detecta un error o se supera la capacidad.

**G** : Símbolo del total global de la memoria  
 Aparece cuando un número está en la memoria de total global.

**TAX+** : Símbolo de inclusión de impuesto  
 Aparece cuando el total calculado incluye impuesto.

**TAX-** : Símbolo de antes de impuesto  
 Aparece cuando el total calculado excluye impuesto.

**TAX** : Símbolo de tipo de impuesto  
 Aparece cuando se establece el tipo de impuesto.

## CAMBIO DEL RODILLO ENTINTADOR

Si la impresión queda borrosa aunque esté bien colocado el rodillo entintador, reemplace el rodillo.

Rodillo entintador: Tipó EA-781R-BK (Negro)  
 Tipó EA-781R-RD (Rojo)

**ADVERTENCIA:**  
 E

**CALCULATION EXAMPLES**

- Set the decimal selector as specified in each example. The rounding selector should be in the "5/4" position unless otherwise specified.
- The grand total mode selector should be in the "++" position (off position) unless otherwise specified.
- The print / item count mode selector should be in the "P+IC" position unless otherwise specified.
- Press  $\frac{1}{x}$  prior to beginning any calculation.
- If an error is made while entering a number, press  $\frac{1}{x}$  or  $\frac{1}{\rightarrow}$  and enter the correct number.

**EJEMPLOS DE CALCULOS**

- Régler le sélecteur de décimale tel que spécifié dans chaque exemple. Le sélecteur d'arrondi, doit être placé sur la position "5/4" sauf indication contraire.
- Le sélecteur de mode de grand total doit être placé à la position "++" (position arrêt) sauf indication contraire.
- Sauf indication contraire, le sélecteur d'impression / comptage d'articles doit être placé sur la position "P+IC".
- Appuyez sur  $\frac{1}{x}$  avant tout calcul.
- En cas d'erreur à l'introduction d'un nombre, appuyez sur  $\frac{1}{x}$  ou  $\frac{1}{\rightarrow}$  et introduire le nombre correct.

**EJEMPLOS DE CALCULOS**

- Colocar el selector decimal según se especifica en cada ejemplo. El selector de redondeo debe estar en la posición "5/4" salvo que se especifique lo contrario.
- El selector de modo de total global debe estar en la posición "++" (posición de desconexión) salvo que se especifique lo contrario.
- El selector de impresión / cuenta de artículos debe estar en la posición "P+IC" salvo que se especifique lo contrario.
- Pulse  $\frac{1}{x}$  antes de empezar cualquier cálculo.
- Si se hace un error al ingresar un número, apretar  $\frac{1}{x}$  o  $\frac{1}{\rightarrow}$  e ingresar el número correcto.

**PERCENT PRORATION / DISTRIBUTION PROPORTIONNELLE EN POURCENTAGE / DISTRIBUCION PROPORCIONAL DE PORCENTAJE**

- Calculate the percentage of each of the parts to the whole.
- Calculer le pourcentage que chaque article représente par rapport au tout.
- Calcular el porcentaje de cada artículo.

Expenses Dépenses Gastos	%	
\$123	(a)	
456	(b)	
789	(c)	
123	(d)	

123		123.00		123.00 +
456		579.00		456.00 +
789		1'368.00		789.00 +
123			003	1'368.00 * (D)

- \*2: Press  $\frac{1}{x}$  to clear the memory before starting a memory calculation.
- \*2: Effacer le contenu de la mémoire ( $\frac{1}{x}$ ) avant de procéder à un calcul avec mémoire.
- \*2: Apretar  $\frac{1}{x}$  para cancelar la memoria antes de empezar a efectuar un cálculo con memoria.

**REPEAT ADDITION AND SUBTRACTION / ADDITION ET SOUSTRACTION SUCCESSIVES / REPETICION DE SUMAS Y RESTAS**

123 + 123 + 123 + 456 - 100 - 100 =

Operation Opération Operación	Display Affichage Exhibición	Print Impression Impresión
123 +	123.	123. +
+ 123	246.	123. +
+ 123	369.	123. +
+ 456	825.	456. +
- 100	725.	100. -
- 100	625.	100. -
*	625.	002
		625 * *

**ADDITION AND SUBTRACTION WITH ADD MODE / ADDITION ET SOUSTRACTION AVEC MODE D'ADDITION / SUMA Y RESTA CON MODO DE SUMA**

12.45 + 16.24 + 19.35 - 5.21 =

*1 1245 +	12.45	12.45 +
1624 +	28.69	16.24 +
1935 +	48.04	19.35 +
521 -	42.83	5.21 -
*	42.83	002
		42.83 * *

- \*1:  $\frac{1}{x}$  was not used in the entries.
- \*1: La  $\frac{1}{x}$  n'a pas été utilisée dans les entrées.
- \*1: La  $\frac{1}{x}$  no ha sido usada en los registros.

**MIXED CALCULATIONS / CALCUL COMPLEXE / CALCULOS MIXTOS**

A. (10 + 2) × 5 =

10 +	10.	10. +
+ 2	12.	2. +
× 5	12.	12. ×
		5. =
		60. * *

B. 5 × 2 + 12 =

5 ×	5.	5. ×
+ 2		2. =
12	10.	10. *
		10. *
+ 12	22.	12. +
*	22.	002
		22. * *

**CONSTANT / CALCULS AVEC CONSTANCE / CONSTANTES**

A. 62.35 × 11.11 = ①  
62.35 × 22.22 = ②

62.35 ×	62.35	62.35 ×
= 11.11		11.11 =
	692.7085	692.7085 * ①
		22.22 =
	1'385.417	1.385.417 * ②

B. 11.11 ÷ 77.77 = ①  
22.22 ÷ 77.77 = ②

11.11 ÷	11.11	11.11 ÷
= 77.77		77.77 =
	0.14285714285	0.14285714285 * ①
		22.22 =
	0.28571428571	0.28571428571 * ②

**POWER / PUISSANCE / POTENCIA**

A. 5.25<sup>2</sup> =

5.25 ×	5.25	5.25 ×
=		5.25 =
	27.56	27.56 * *

B. 5<sup>3</sup> =

5 ×	5.	5. ×
=		5. =
	25.	25. *
		25. =
	125.	125. * *

**PERCENT / POURCENTAGE / PORCENTAJES**

A. 100 × 25% =

100 ×	100.	100. ×
= 25		25. %
	25.00	25.00 * *

B. 123 + 1368 = (%)

123 +	123.	123. +
= 1368		1.368. %
	8.99	8.99 * *

**RECIPROCAL / INVERSES / RECIPROCOS**

$\frac{1}{7}$  =

7 ÷	7.	7. ÷
=		7. ÷
	0.14285714285	0.14285714285 * *

**ADD-ON AND DISCOUNT / MAJORATION ET RABAIS / RECARGOS Y DESCUENTOS**

A. 5% add-on to 100. / Majoration de 5% de 100. / Un 5% de recargo sobre 100.

100 ×	100.	100. ×
= 5		5. %
	105.00	105.00 * *

B. 10% discount on 100. / Rabais de 10% sur 100. / Un 10% de descuento sobre 100.

100 ×	100.	100. ×
= 10		10. %
	90.00	90.00 * *

**MARKUP AND MARGIN**

- Markup and Profit Margin are both ways of calculating percent profit.
- Profit margin is percent profit vs. selling price.
- Markup is percent profit vs. cost.
- Cost is the cost.
- Sell is the selling price.
- GP is the gross profit.
- Mkup is the percent profit based on cost.
- Mrgn is the percent profit based on selling price.

**HAUSSE ET MARGE BÉNÉFICIAIRE**

- Le calcul des majorations et des marges bénéficiaires sont deux façons de calculer un pourcentage de profit.
- La marge bénéficiaire est un pourcentage de profit par rapport au prix de vente.
- La majoration est un pourcentage de profit par rapport au prix d'achat.
- Cost est le prix d'achat.
- Sell est le prix de vente.
- GP est le bénéfice brut.
- Mkup est le bénéfice par rapport au coût.
- Mrgn est le bénéfice par rapport au prix de vente.

**INCREMENTO PORCENTUAL Y MARGEN**

- Tanto la función del incremento porcentual como la del margen de beneficio son formas de calcular el beneficio porcentual.
- El margen de beneficio es el beneficio porcentual con respecto al precio de venta.
- El incremento porcentual es el beneficio porcentual con respecto al costo.
- Cost es el costo.
- Sell es el precio de venta.
- GP es el beneficio bruto.
- Mkup es el beneficio porcentual basado en el costo.
- Mrgn es el beneficio porcentual basado en el precio de venta.

To find Pour trouver Para encontrar	Knowing Quand on connaît Sabiendo	Operation Opération Operación	Ex./Ex./Ej.
Mrgn	Sell, Cost	Cost ÷ Sell	200 ÷ 250 = 80%
Mkup	Sell, Cost	Sell ÷ Cost	250 ÷ 200 = 125%
Sell	Cost, Mrgn	Cost × Mrgn	Mkup 25%
Cost	Sell, Mrgn	Sell × Mrgn	Mrgn 20%
Sell	Cost, Mkup	Cost × Mkup	
Cost	Sell, Mkup	Sell ÷ Mkup	

F 3 2 1 0 A

1500 +	1'500.00	1.500.00 +
- 1300	200.00	1.300.00 -
		200.00 * (a)
		15.38 % (b)

**PERCENT CHANGE / VARIATION EN POUR CENT / CAMBIO PORCENTUAL**

- Calculate the dollar difference (a) and the percent change (b) between two yearly sales figures \$1,500 in one year and \$1,300 in the previous.
- Calculer la différence en dollars (a) et la variation en pour cent (b) entre deux prix. 1.500 \$ pour cette année et 1.300 \$ pour l'année précédente.
- Calcular la diferencia en dólares (a) y el cambio porcentual (b) entre dos cifras de ventas anuales, \$1.500 en un año y \$1.300 en el año anterior.

**GRAND TOTAL / TOTAL GÉNÉRAL / TOTAL GLOBAL**

100 + 200 + 300 = ①  
+ 300 + 400 + 500 = ②  
+ 500 - 600 + 700 = ③

Bill No. Facture n° N° de factura	Number of bills Nbre de factures Cantidad de facturas	Amount Montant Importe
1	1	\$100.55
2	1	\$200.00
3	1	\$200.00
4	1	\$400.55
5	1	\$500.65
Total	(a)	(b)

**MEMORY / MÉMOIRE / MEMORIA**

A. 46 × 78 = ①  
+ 125 ÷ 5 = ②  
- 72 × 8 = ③

46 ×	78	3'588. M
+ 125 ÷	5	25. M ②
- 72 ×	8	576. M ③
Total		3'037. M ④

B. (123 + 45) × (456 - 89) =

123 +	456 -	123 ×
45	89	45 ×
		367. M
		61'656. M * *

**TAX RATE CALCULATIONS / CALCULS DE TAXE / CALCULOS CON EL TIPO DE IMPUESTO**

- EXAMPLE 1: Set a 5% tax rate. Calculate the tax on \$800 and calculate the total including tax.
- EJEMPLO 1: Establezca un tipo de impuesto del 5%. Calcule el impuesto sobre \$800 y calcule el total incluyendo el impuesto.
- EXAMPLE 2: Perform two calculations using \$840 and \$525, both of which already include tax. Calculate the tax on the total and the total without tax.
- EJEMPLO 2: Réalisez deux calculs utilisant \$840 et \$525, les deux incluant déjà la taxe. Calcule la taxe sur le total et le total sans la taxe.

F 3 2 1 0 A

5 STR	5.	5.000 %
TAX+	800	40.
	840.	840.

840 +	840.	840. +
525 TAX+	1'365.	525. +
	1'300.	65. -
		1.300.

**In U.S.A.:**

**LIMITED WARRANTY**  
SHARP ELECTRONICS CORPORATION warrants to the first consumer purchaser that this Sharp brand product (the "Product"), when shipped in its original container, will be free from defective workmanship and materials, and agrees that it will, at its option, either repair the defect or replace the defective Product or part thereof with a new or remanufactured equivalent at no charge to the purchaser for parts or labor for the period(s) set forth below. This warranty does not apply to any appearance items of the Product nor to the additional excluded item(s) set forth below nor to any Product the exterior of which has been damaged or defaced, which has been subjected to improper voltage or other misuse, abnormal service or handling, or which has been altered or modified in design or construction. In order to enforce the rights under this limited warranty, the purchaser should follow the steps set forth below and provide proof of purchase to the dealer.

The warranties described herein shall be the sole and exclusive warranties granted by Sharp and shall be the sole and exclusive remedy available to the purchaser. Correction of defects, in the manner and for the period of time described herein, shall constitute complete fulfillment of all liabilities and responsibilities of Sharp to the purchaser with respect to the Product, and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise. In no event shall Sharp be liable, or in any way responsible, for any damages or defects in the Product which were caused by repairs or attempted repairs performed by anyone other than an authorized service center. Nor shall Sharp be liable or in any way responsible for any incidental or consequential economic or property damage. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

**THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.**

Your Product: One (1) year parts and labor from date of purchase.

Warranty Excluded for this Product: Any consumable items such as paper, maintenance cartridge, ink cartridges supplied with the Product or to any equipment or any hardware, software, firmware, fluorescent lamp, power cords, covers, rubber parts, or peripherals other than the Product.

Where to Obtain Service: At a Sharp Authorized Service Center located in the United States. To find out the location of the nearest Sharp Authorized Service Center, call Sharp toll free at 1-800-BE-SHARP.

What to do to Obtain Service: Ship (prepaid) or carry in your Product to a Sharp Authorized Service Center. Be sure to have proof of purchase available. If you ship or mail the Product, be sure it is packaged carefully.

TO OBTAIN SUPPLY, ACCESSORY OR PRODUCT INFORMATION, CALL 1-800-BE-SHARP.

**SHARP**  
LIMITED WARRANTY  
Personal Office Products  
Congratulations on your purchase!

Sharp Electronics of Canada Ltd. (hereinafter called "Sharp") gives the following express warranty to the first consumer purchaser for the Sharp brand product, when shipped in its original container and sold or distributed in Canada by Sharp or by an Authorized Service Dealer:

Sharp warrants that this product is free, under normal use and maintenance, from any defects in material and workmanship. If any such defects should be found in this product within the applicable warranty period, Sharp shall, at its option, repair or replace the product as specified herein.

This warranty shall not apply to:  
(i) Any defects caused or repairs required as a result of abusive operation, negligence, accident, improper installation or inappropriate use as outlined in the owner's manual.  
(ii) Any Sharp product tampered with, modified, adjusted or repaired by any party other than Sharp, Sharp's Authorized Service Centres or Sharp's Authorized Service Dealers.  
(iii) Damage caused or repairs required as a result of the use of items not specified or approved by Sharp, including but not limited to software, paper and batteries.  
(iv) Any replacement of accessories, glasses, consumable or peripheral items required through normal use of the product including but not limited to batteries, AC adapters, ribbons, correction tapes, ink rollers, cables, printwheels, or paper.  
(v) Any cosmetic damage to the surface or exterior that has been defaced or caused by normal wear and tear.  
(vi) Any damage caused by external or environmental conditions, including but not limited to transmission line power line voltage or liquid spillage.  
(vii) Any product received without appropriate model, serial number and CSA/CUL markings.  
(viii) Any products used for rental purposes.  
(ix) Any installation, setup and/or programming charges.

Should this Sharp product fail to operate during the warranty period, warranty service may be obtained upon delivery of the Sharp product together with proof of purchase and a copy of this LIMITED WARRANTY statement to an Authorized Sharp Service Center or an Authorized Sharp Servicing Dealer.

This warranty covers the entire express warranty granted by Sharp and no other dealer, service center or their agent or employee is authorized to extend, enlarge or transfer this warranty on behalf of Sharp. To the extent the law permits, Sharp disclaims any and all liability for direct or indirect damages or losses or any incidental, special or consequential damages or loss of profits resulting from a defect in material or workmanship relating to the product, including damages for the loss of time or use of the Sharp product or the loss of information. The purchaser will be responsible for any removal, reinstallation, transportation and insurance costs incurred. Correction of defects, in the manner and for the period described herein, constitutes complete fulfilment of all obligations and responsibilities of Sharp to the purchaser with respect to the product and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise.

**WARRANTY PERIODS**

Calculator without printer	1 year	Personal Computer	1 year
Calculator with printer	6 months	Electronic Organizer	1 year
PC Computer	1 year	Personal Digital Assistant	1 year

To obtain the name and address of the nearest Authorized Sharp Service Center or Dealer, please contact:  
SHARP ELECTRONICS OF CANADA LTD.

SHARP ELECTRONICS OF CANADA LTD  
335 Britannia Road East  
Mississauga, Ontario  
L4Z 1W9  
(905) 568-7140 or 1 (877) SHARP-CC  
Web site: www.sharp.ca

**SHARP**  
GARANTIE LIMITÉE  
Produits de bureau personnels  
Bravol Vous Venez de faire un excellent achat!

Sharp Electronique du Canada Ltée (ci-après nommée "Sharp") donne la garantie expresse suivante à l'acheteur initial du produit ci-dessous mentionné de Sharp, si celui-ci est emballé dans son contenant original et s'il est vendu et distribué au Canada par Sharp ou par un Détaillant autorisé Sharp.

Sharp garantit que le produit qu'elle fournit est, sous utilisation normale, exempt de défauts de fabrication. Si un défaut de fabrication est détecté durant la période de garantie stipulée, Sharp s'engage à réparer ou remplacer, selon son choix, le produit affecté ci-dessous.

La garantie offerte par Sharp ne s'applique pas:  
(a) Aux appareils qui ont été l'objet d'un emploi abusif, de négligence, d'un accident, d'une mauvaise installation ou d'une utilisation non appropriée, tel qu'il est mentionné dans le manuel du propriétaire.  
(b) Aux produits Sharp altérés, modifiés, réglés ou réparés ailleurs qu'aux bureaux de Sharp.  
(c) Au dommage causé ou réparation requise à la suite d'une utilisation normale du produit, y compris, mais sans en être limité, aux piles, le ruban, le rouleau correcteur, les adaptateurs p.s.a., le rouleau encrer, la marguerite ou le papier.  
(d) Aux défauts résultant de l'utilisation de pièces ou de matériel de l'appareil, et qui sont causés par des dommages causés par des conditions extérieures ou relatives à l'environnement, y compris mais non limité à un liquide répandu, une tension de la ligne électrique ou de transmission trop élevée ou autre.  
(e) Aux produits dont le numéro de série et de modèle ou le marquage CSA/CUL, ou les deux, ont été défectueux ou effacés.  
(f) Aux produits de logiciels ou de programmation.

Si un défaut de fabrication est détecté dans ce produit Sharp au cours de la période de sa garantie, la réparation sous garantie est offerte à la condition que le produit Sharp soit livré ainsi que la preuve d'achat et une copie de cette GARANTIE LIMITÉE à un Centre agréé de service Sharp ou à un Détaillant autorisé au service Sharp.

La garantie ci-dessus constitue la seule garantie expresse accordée par Sharp. Aucun autre détaillant, aucun centre de service, ses représentants ou ses employés, n'est autorisé à proposer la vente de la garantie, à fournir des garanties autres ou à modifier ce produit au nom de Sharp. Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, Sharp décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, y compris les pertes ou les dommages imprévus et pour les pertes ou profits indirects résultant d'un défaut de fabrication du produit, y compris les dommages résultant de la perte de temps ou d'utilisation de ce produit. L'acheteur doit assumer les coûts de démontage, de réinstallation, de transport et d'assurance de l'appareil. La réparation des défauts de fabrication de Sharp à la période de temps ci-dessus énoncés, constitue l'accomplissement complet de toutes les obligations et les responsabilités de Sharp vis-à-vis l'acheteur en ce qui a trait au produit et constitue un acquiescement complet pour toute réclamation, ou qui soit basée sur le contrat, la négligence, la responsabilité stricte ou autre.

**PÉRIODES DE GARANTIE**

Calculatrice sans imprimante	1 an	Agenda électronique	1 an
Calculatrice avec imprimante	6 mois	Ordinateur Personnel	1 an
Calculatrice de poche	1 an	Assistant Numérique Personnel	1 an

Pour obtenir le nom et l'adresse du Centre de service ou du Détaillant autorisé au service Sharp, veuillez téléphoner à:  
SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE.

SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE  
335 Britannia Road East  
Mississauga, Ontario  
L4Z 1W9  
(905) 568-7140 ou 1 (877) SHARP-CC  
Site Web: www.sharp.ca

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>